

语言学多维研究丛书

语言表现风格论

——语言美的探索

郑荣馨 著

YUYANXUE
DUOWEIYANJIU CONGSHU

安徽大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

语言表现风格论：语言美的探索/郑荣馨著. —合肥：安徽大学出版社，1999.5 (语言学多维研究丛书)

ISBN 7-81052-205-1

I. 语… II. 郑… III. 语言风格 IV. H051

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 09480 号

语言学多维研究丛书

语言表现风格论

——语言美的探索

郑荣馨 著

出版发行	安徽大学出版社 (合肥市肥西路3号 邮码 230039)	印刷	安徽省科技印刷厂
联系电话	总编室 0551-5107719 发行部 0551-5107784	照排	合肥市女媧照排中心
责任编辑	袁晖	开本	850×1168毫米 1/32
封面设计	孟献辉	印张	9
经 销	新华书店	字 数	219千
		版 次	1999年5月第1版
		印 次	1999年5月第1次印刷

ISBN 7-81052-205-1/H·17

定价 14.50 元

如有影响阅读的印装质量问题，请与出版社发行部联系调换

序

· 康 晖 ·

我与荣馨兄交往已有好多年了。我们的交往是从探讨语言风格开始的。大约 10 年前，荣馨兄已经发表了相当多的有关语言风格的论文，很有成就。当我看到他在相当简陋的住房条件下，从事十分繁重的教学工作的同时仍然孜孜不倦地进行风格学的研究，我的敬佩之情油然而生。这些年来，除了继续撰写语言风格的论文外，他还出版了《语言表达效果论》（广西师范大学出版社，1996）、《中学生新教学语法读本》（南京出版社，1989）等著作，颇受好评。

现在荣馨兄的论著《语言表现风格论》又摆在我的案头。拜读之后，想谈一谈一些认识和体会。

语言风格是个非常复杂的概念。作为一个系统，它不仅仅是语言风格类型的平面排列，也不仅仅是语言风格的不同层级的大小相包，它更多的是不同类型、不同要素的交叉和融合，是一个极为复杂的立体交叉与要素融合的系统。

语言风格，从不同的侧面可以进行不同的分析，但是有两种风格体系是可以贯穿到对所有的言语成品的分析中去的，这就是语体风格和表现风格。

任何人，只要他运用语言，其言语成品就必然要归属于一定的语体，具有某一语体的风格。所以语体风格是覆盖一切言语成品的。

同样，任何语言风格都是与表现风格交织在一起的。在对其他语言风格分析的过程中都可以找出其表现风格来。表现风格是渗透在一切语言风格之中的。

我国很早就把表现风格和语体风格结合在一起进行了研究。三国曹丕在《典论·论文》中指出：“夫文本同而末异，盖奏议宜雅，书论宜理，铭诔尚实，诗赋欲丽。此四科不同，故能之者偏也；唯通才能备其体。”这里论述了四种不同文体的表现风格。晋代陆机随之加以丰富和发展。他在《文赋》中阐述了十种文体的表现风格：“诗缘情而绮靡，赋体物而浏亮，碑披文以相质，诔缠绵而凄怆，铭博约而温润，箴顿挫而清壮，颂优游以彬蔚，论精微而朗畅，奏平彻以闲雅，说炜晔而譎诘。”南朝梁·刘勰的《文心雕龙》在《定势》篇中进一步分析了各种文体的表现风格：“是以括囊杂体，功在铨别，宫商朱紫，随势各配。章表奏议，则准的乎典雅；赋颂歌诗，则羽仪乎清丽；符檄书移，则楷式于明断；史论序注，则师范于核要；箴铭碑诔，则体制于弘深；连珠七辞，则从事于巧艳；此循体而成势，随变而立功者也。虽复契会相参，节文互杂，譬五色之锦，各以本采为地矣。”这里把文体加以归类，找出它们共同的表现风格。以上三段论述大同小异。尽管文体并不完全等同于现在的语体，但是可以看出表现风格与语体的密切关系。

表现风格并不是文学语言或文学家的专利，各种语体，不同作者都存在着表现风格上的差异。从语体来说，文艺语体的表现风格最为丰富；其次是政论语体和科技语体；比较起来，公文语体的表现风格是较为单一化的。从文艺语体到政论语体、科技语体，再到公文语体，形成一种表现风格的递次下降的斜线。

荣馨兄的这部著作，并没有把表现风格局限于文艺语体的狭窄的范围之内。他认为书面和口头语言，包括文学语言，议论语言，说明语言，教学语言，演讲语言，谈判语言，生活语言，广

告语言等等，都存在着语言表现风格问题。他通过不同语体的“缤纷世界”，从广阔的视野对各种语体在表现风格中呈现的特点进行具体的分析，这是很有学术眼光的。

值得注意的是《语言表现风格论》这本书，对语言的各种表现风格进行了多角度、多侧面、多层次的分析。他在对表现风格做总论述后，选取了16种表现风格的类型进行具体分析。在概述每一种风格的类型之后，分别从不同的侧面进行多角度的剖析，使人感到具体实在，不尚空谈。例如在论述“朴素”的风格时，他分别从“本色之美”、“平淡之美”、“原味之美”等方面加以说明；在论述“华丽”的风格时，他分别从“艳彩之美”、“奇特之美”等方面加以说明。每一方面选用大量典型的语料，从词语、句式和辞格运用等加以论证，很有说服力。

除了对表现风格的类型进行条分缕析外，作者还选取了8篇范文作表现风格的整体性的阐发。如《项脊轩志》的朴素，《昆仑礼赞》的华丽，《一只木屐》的简练，《故乡的秋》的清奇等都说得头头是道。

不仅如此，他还选取了10个例子对教学语言中的表现风格进行分析。选例有讲述、有提问、有评判、有板书，甚至还有儿歌，可以说是丰富多彩。作者结合特定的内容，特定的语境，特定的交际双方，探讨了教学语言表现风格的多色多彩的现象。

这些都是以前出版的一些研究语言风格的著作中很少涉及的。

这里我们深深感到，作者相当自觉地把语言风格研究和自己从事的教学工作是紧紧结合在一起的。这是难能可贵的。

《语言表现风格论》的研究方法也是值得称道的。

在这部著作中，他注意了整体和局部、系统和要素的有机结合。我们透过语言表现风格所形成的网络系统可以解析出局部的有效的要素来，也可以通过各个要素的地位和作用把握到整个系

统的脉络和框架。

作者在书中提出的一系列的研究方法，如“直观判断法”、“形象描述法”、“分析综合法”、“比较鉴别法”、“统计研究法”等，在这部著作中都得到了不同程度的贯彻。在对各种表现风格类型的论析中，在对范文的具体赏析中，在对教学语言的风格例析中，这些方法的运用随处可见。

当然语言表现风格的天地非常广阔，有很多课题值得我们去深入研究。例如语体、题旨、情境、作者在表现风格形成和发展中的作用；在一定条件下，语言表现风格的嬗变，不同的表现风格之间的渗透和转化等等，都可以在今后不断加以探讨和研究。

在这里，我也预祝荣馨兄在今后的语言风格学的研究中，百尺竿头，更进一步，取得更丰硕的成果。

荣馨兄多次来信约我写序，这里不仅写了我的钦佩和赞美，而且写出了我的期待和祝福。

1998年金风送爽时

前 言

语言表现风格是一个神奇、绚丽、广阔的世界。

语言风格学是近些年来兴起的一门热门科学，但是，作为语言风格学的一个有机组成部分，表现风格的研究一直是个薄弱领域。一些至关重要的基本问题尚未从理论上解决好；对语言表现风格的类型的认识，比较简略，缺少深度，论析也不是很多；更不必说结合语言交际的现实来深入探讨了。

语言表现风格涉及到多种学科领域，但主要、核心部分是修辞学的研究范围。研究时既需要开阔的视野，又需要重点的把握。其研究的成果对修辞学的理论建设和语言风格学体系的完善具有重要意义。

语言表现风格是高层次的语言美艺术，与人们的语言交际活动密切相关。最佳的语言表达效果常常打上表现风格鲜明的个性印记。表现风格又是人们运用语言纯熟功力的标志。语言交际的成败、文章作品的优劣、教学语言的得失等等，可以用语言表现风格美的标尺来衡量、判别。因此，不仅仅是风格学的研究者、爱好者需要关注语言表现风格，所有希望提高语言表达效果的人，特别是读书写作爱好者、教育工作者都大有必要来关心、学习、探讨语言表现风格。

本书在吸收现有研究成果的基础上，力图勾画出语言表现风格比较完整的体系。在论述时，尽可能做到理论与实际的统一。书中辟有两章，一章选取部分代表性作品进行风格鉴赏，另一章专门讨论教学语言风格实例，目的在于使语言表现风格理论进一步贴近实际，增强实用性、可读性。

目 录

序.....	(1)
前言.....	(1)
第一章 引论.....	(1)
一 缤纷世界.....	(1)
二 定义诠释.....	(6)
三 研究现状.....	(9)
四 研究意义	(12)
第二章 研究方法.....	(15)
一 直观判断法	(15)
二 形象描述法	(17)
三 分析综合法	(18)
四 比较鉴别法	(21)
五 统计研究法	(23)
第三章 形成原因.....	(31)
一 自我表现	(31)
二 语境制导	(38)
三 传统影响	(46)
第四章 类型划分.....	(50)
一 风格种类	(50)
二 划界标准	(52)
三 具体描述	(55)

第五章 分类论析 (一)	(59)
一 朴素	(59)
二 华丽	(69)
三 简练	(80)
四 繁丰	(91)
第六章 分类论析 (二)	(100)
五 明朗	(100)
六 含蓄	(109)
七 雄浑	(120)
八 柔婉	(131)
第七章 分类论析 (三)	(142)
九 通俗	(142)
十 典雅	(152)
十一 庄重	(160)
十二 幽默	(170)
第八章 分类论析 (四)	(179)
十三 疏放	(179)
十四 缜密	(188)
十五 沉郁	(197)
十六 空灵	(206)
第九章 风格赏析	(215)
一 说明	(215)
二 清水出芙蓉 天然去雕饰	(216)
——谈《项脊轩志》的语言朴素美	
三 淋漓彩笔绘昆仑	(221)
——谈《昆仑礼赞》的语言华丽美	

四	凡文笔老则简	(224)
	——谈《一只木屐》的语言简练美	
五	雄浑气势的语言踪迹	(229)
	——谈《雄关赋》的语言雄浑美	
六	凝光聚焦 理趣横溢	(232)
	——谈《丑石》的语言哲理美	
七	清淡如菊 秀朗似玉	(236)
	——谈《故都的秋》的语言清奇美	
八	《春》的语言音乐美	(241)
第十章	风格例析	(247)
一	教学语言风格概说	(247)
二	教学语言风格例析	(250)
后 记		(270)

第一章 引论

一 缤纷世界

语言的世界五彩缤纷，琳琅满目，美不胜收。

冰心老人 92 岁高龄时，为《冰心诗全编》写了只有 160 个字左右的一篇“自序”：

我在 1921 年 6 月 23 日，给北京《晨报》副刊写了一篇短文《可爱的》。当时的副刊编辑孙伏园先生说：“这篇散文很饶诗趣，把它分行写了，便是一首新诗。”从那时起，我便把我的许多“零碎的思想”分行写了，于是有了如《繁星》和《春水》那样的“诗集”！

如今小友傅光明、许正林又把我的许多“零碎的思想”编成《冰心诗全编》，这使我啼笑皆非！反正现在的新诗多得很，还是请尊敬的读者们看看有没有“诗趣”吧。

“自序”的语言质朴无华，是冰心心灵的真实展现。又极为简练，蕴蓄着丰富的内涵。“零碎”导致诗的篇幅精要，“思想”导致诗的内容耐人寻味。“啼笑皆非”见谦逊。不忘孙伏园先生提携表现出饮水思源的高尚人品。

孙福熙的散文《红海上的一幕》描写道：

月亮是何等的圆润呵，远胜珠玉。他已高升，而且已远比初出时明亮了。他照临我，投射我的影子到无

远处，追上太阳。月光是太阳的返照，然而他自有风格，绝不与太阳同德性。凉风经过他的旁边，裙钗摇曳，而他的目光愈是清澈了。他柔抚万物，以灵魂分给他们，使各各自然的知道填入诗句，合奏他新成的曲调。此时惟有皎洁，惟有凉爽，从气中，从水上，缥缈宇内。这是安慰，这是休息。这样的直至太阳再来时，再开始大家的工作。

月色是何等的高贵、美妙、动人，作者的笔墨华美、轻柔、富有想象力，将人们带入了一个神奇的境界。

毛泽东 1949 年 6 月 15 日《在新政治协商会议筹备会上的讲话》中说道：

中国人民将会看见，中国的命运一经操在人民自己的手里，中国就将如太阳升起在东方那样，以自己的辉煌的光焰普照大地，迅速地荡涤反动政府留下来的污泥浊水，治好战争的创伤，建设起一个崭新的强盛的名副其实的人民共和国。

中华人民共和国万岁！

民主联合政府万岁！

全国人民大团结万岁！

聆听这样的话语，怎能不令人豪情满怀、激情澎湃、信心倍增呢？字里行间充溢着一种庄重的力量、雄浑的气势。

《读者》1994 年第 6 期上有则尹尔山的短文《意思》：

他说：她这人真有意思。

她说：他这人怪有意思。

于是，有人断言，她和他有了意思，并要他赶快意思意思。

他火了，说：“我根本没那意思！”她生气了，问：“你们这样胡扯是什么意思？”说的人有点不好意思，便

解释说这纯属开玩笑，并没有别的意思……

事后，有人说“真有意思”，也有人说“真没意思”。

反反复去用“意思”，真有意思！既模糊又清楚，饶有幽默情趣，玩味赏析，文字自有奇妙之处。

台湾作家罗兰在《诗酒更天真》一文中写道：

在“礼”字前提下，人们自幼便被教以规行矩步，一切应对进退皆要中节，思想言行都有一定的规范，不准逾越。久而久之，难免形成人们一种拘谨的性格，理智过剩而感情僵冷。人们自幼习惯了约束感情，逐渐做到喜怒不形于色的含蓄与文雅。这在应付复杂的人际关系上，确实有其必要。它使你不致因言语不慎而得罪了人；也使你不致因行为不检而犯了法。它是安全的保障，是秩序的所由生。但它最大的坏处是约束并压抑了感情；几乎一个人越是有教养，就越是多理智而少感情。如此一来，人生就变成了一场虚伪造作而冷硬的表演。个人感情没有机会畅快的发挥，使人生极端的缺少情趣。如说人生有乏味之感，那几乎百分之百是因为压抑了感情之故。

作者冷静观察人生，剖析“礼”教之下人们的感情心态，娓娓道来，颇含哲理意味，耐人寻思。

1995年5月2日《每周文摘》上有篇题为《事实》的文章：

我曾经参加过一个新闻学习班，这是一个很有规模的学习班，主办单位请了许多大记者、大编辑来讲课，其中省报的一个副主编也来了。记得副主编上课时，没有按照惯例讲怎样写新闻，他只拿出一只苹果在手里晃来晃去，然后说：“这是什么？”

一个随大人来上课的孩子，脱口而出说：“那是一

个苹果。”我当时听了，扭头瞥瞥孩子，还笑。其他人也瞥了瞥孩子，也笑。

副主编没笑，他看着我们说：“今天考考大家，你们看我手里拿着的是什么，答案写在纸上，交上来。”说着，副主编拿着苹果放在讲桌上。

我记得我当时盯着讲桌上的苹果看了许久，同时很认真地思考了很久，思考时我首先告诫自己千万不要像孩子那样简单幼稚，不要见着像苹果便说是苹果。接下来我认为那决不是一个苹果，因为副主编决不可能傻到拿一个人都认得的苹果来问大家那是什么。明白这点后，我开始思考那是什么，思考了好几分钟，我想有以下几种可能：1. 那可能是沙果。2. 那可能是梨。3. 那可能是苹果的一种变种。

以上三种，到底是哪种，我一时无从确定，最后，我经慎重考虑，在纸上写下了这样的一个答案：我不知道那是什么，但有一点可以肯定，那不是苹果。

很有意思的是，70%的答案和我一模一样，都说不知道那是什么，但否定那是苹果。另有10%的人说那是沙果；10%说是梨；还有10%的人说那是苹果的一种变种。

副主编把以上答案宣布后摇了摇头，说：“没一个正确。”我们盯着副主编，都问“那是什么？”

副主编又把一张纸亮给我们看，我坐得近，我看见纸上用彩笔画了一个苹果，苹果下面用彩笔写着两个很大的字：苹果。显然，这是那个孩子的杰作。

副主编说：“这才是正确答案。”

我们面红耳赤。然后副主编开始讲课了。他在黑板上写下了几个大字：事实是第一性的。（《大众日报》4

月6日)

编辑上课，副主编的话语别出心裁，听者的心理活动复杂而真实，一堂新闻课上得一波三折，作者的语言描述也是含蓄深刻的。

秦牧有篇散文《雄奇瑰丽的中国山水》：

中国莽莽苍苍的大地，气象万千的风景，从远古以来，就孕育了许多美丽奇特的神话。例如中国有这样的神话：海上有五座仙山，由于没有基座，在海洋中漂流不定。天帝要仙人命令十五只大海龟，分成三班，驮起仙山。每只大龟各驮一座，六万年换一次班，驮一班就休息十二万年。中国又有这样的神话：远古时代，仙人把一群山峦变成了羊，驱赶着它们迁徙。经过一个地方，暴雨雷霆使“羊”怯而却步了，又变而为石，这就形成了一座座各自独立的石山，在平地之上涌现了新的风景线。中国还有这样的神话：大熊星座（北斗星）七颗组成戛斗状的星辰，曾经降落人间，变成了一座座大山。因此，中国有好些著名的风景优美的山峦就叫做“七星岩”。中国更有这样的神话：主管河川、湖泊的女神，在明月之夜，穿着轻纱，从水面冉冉上升，来到了人间，和小伙子恋爱，在历史上留下了美丽的逸谈……这些神话，初听起来是荒诞不经的，然而用思想的三棱镜去分析它的光谱，仍然可以听见到先民对于壮丽山川的景仰和讴歌，也错综曲折地表达了人们征服自然的愿望。

这段文字中，“中国莽莽苍苍的大地……孕育了许多美丽奇特的神话”与“中国有这样的神话”、“中国又有这样的神话”、“中国还有这样的神话”、“中国更有这样的神话”互相呼应。前有着落，后有来历，上递下接，十分周密。整段语言浑然融合一体。

以上仅是语海拾贝，也足以大略体会到不同语言品类的深厚浓郁的魅力。这些，都关涉到语言表现风格的问题。什么叫语言表现风格呢？它是怎样形成的？有多少种类型？怎样来正确划分和认识？它与我们的语言实践活动又有怎样密切的关系？这是个广阔而深奥的世界，有待于我们去深入探索其中的奥秘。

二 定义诠说

“语言风格是人们运用语言表达手段所形成的诸特点的综合表现，它包括语言的民族风格、时代风格、流派风格、个人风格、语体风格和表现风格等。”^①

语言风格包括的门类众多，语言表现风格则是从属于语言风格的一个重要品种。那么，究竟什么是语言表现风格呢？

至于表现风格内容的论述可以追溯得很早，但这一名称的来源是陈望道《修辞学发凡》有关文体或辞体的“表现上的分类”。正式将“表现风格”作为术语引进修辞学的是张静先生主编的《新编现代汉语》（下）。以后，为众多修辞学论著沿用。

关于语言表现风格的定义，尚无一个统一的说法，大致上有四种观点：

（一）类型汇总说。张静先生主编的《新编现代汉语》说道：“根据表现手法的异同，可以把语言风格分为几种类型。表现风格，就是这些风格类型的总称。”^②

（二）表现手段说。倪宝元先生主编的《大学修辞》指出：“语言的表现风格是指综合运用各种语言表现手段从不同的侧面对其格调和气氛所做的抽象概括。”^③

① 黎运汉：《汉语风格探索》，5页，北京，商务印书馆，1990。

② 张静主编：《新编现代汉语》（下），244页，上海教育出版社，1980。

③ 倪宝元主编：《大学修辞》，456页，上海教育出版社，1994。

(三) 表达效果说。黎运汉先生在《汉语风格探索》中指出：“语言的表现风格是从综合运用各种风格表达手段所产生的修辞效果方面来说的。”^①

(四) 包容综合说。骆小所先生说道：“语言的表现风格是指人们在长期的语言实践中，运用语言的方式和表现的方法不同，以及表达的效果的不同而形成的一种语言风貌和格调。”^②

四种观点在揭示语言表现风格内涵时，侧重点不相同。类型汇总说仅就概念外延界定，内涵要依赖上文领会，作为一个科学的定义不足取。表现手段说侧重于形成风格手段的运用，未能揭示语言表现风格的本质特点。包容综合说比较全面，但主次不分明，容易模糊人们的视线。表达效果说提及修辞效果的观点颇值得重视，但对特殊性揭示尚不充分。

给语言表现风格准确下定义，很关键的一点是如何合理解释“表现”一词。论者多解释为表现方法、表现手段、表现手法等。什么是表现方法、表现手法呢？《汉语大词典》、《现代汉语词典》、《汉语语法修辞词典》等均未收录这两个术语。根据我们手头的资料，只查到河北师范学院所编《语文知识词典》对“表现手法”有如下解释：“文艺创作中，把形象思维的成果用一定的手段（如语言）表现出来时所运用的各种具体方法，又称艺术手法。如文学创作中的各种叙述、描写、抒情的方法以及讽刺、夸张、象征、比喻、对比等。”这一解释尽管不能说是权威的，但与一般人对表现方法或表现手法的习惯理解是接近的。

表现方法、表现手法或者表现手段是比较宽泛的概念，应该包括语言表达方法和写作方法等。前边所引骆小所先生的定义，将语言表达方式与表现方法并列，那么这个表现方法就是指语言

^① 黎运汉：《汉语风格探索》，191页，北京，商务印书馆，1990。

^② 骆小所：《语言风格的分类和语言风格的形成》，载《武汉教育学院学报》，1991（2）。